

ČESKOSLOVENSKÁ AKADEMIE ZEMĚDĚLSKÁ
ÚSTAV VĚDECKOTECHNICKÝCH INFORMACÍ PRO ZEMĚDĚLSTVÍ

V Ě D E C K Ý Č A S O P I S

Sborník ÚVTIZ - Zahradnictví

ROČNÍK 12 (XV) — PRAHA 1985

Vědecký časopis

SBORNÍK ÚVTIZ — ZAHRADNICTVÍ

Redakční rada: člen korespondent ČSAV ing. František Mareček (předseda), doc. ing. Ctibor Blattný, CSc., ing. Jan Blažek, CSc., prof. ing. Karel Červenka, DrSc., dr. ing. Jiří Dostálek, CSc., prof. ing. Vlastimil Fic, CSc., ing. Karel Hieke, doc. ing. Ivan Hričovský, CSc., ing. Anna Jakabová, CSc., ing. Antonín Janýška, CSc., doc. ing. Jiří Mareček, CSc., ing. Milan Povolný, CSc., ing. Jiří Soukup, CSc., ing. Vladimír Střelec, CSc., prof. ing. Jaroslav Štampera, CSc., doc. ing. Vladislav Toul, CSc.

Za vedení časopisu odpovídá člen korespondent ČSAV ing. František Mareček.

© Ústav vědeckotechnických informací pro zemědělství, Praha 1985.

Bartoš J., Holík K.: Intenzifikace výroby česneku (<i>Allium sativum</i> L.) zpřesněním strojní výsadby Intensification of the Production of Garlic (<i>Allium sativum</i> L.) Based on Machine Precision Planting Intensivierung der Produktion von Knoblauch (<i>Allium sativum</i> L.) durch Präzisierung des maschinellen Anbaues	195
Bartoš J., Holík K.: Mechanizovaná příprava sadby česneku (<i>Allium sativum</i> L.) Mechanical Preparation of Garlic Planting Stock Mechanisierte Vorbereitung des Knoblauchspflanzgutes	131
Bartoš J., Rod J.: Ekonomika skladování česneku Economy of Garlic Storage Ökonomik der Knoblauchlagerung	275
Benetka V.: Vliv genotypů rodu <i>Rosa</i> L. na průběh a stabilitu adaptace růží během zimního období The Effect of Genotype on Adaptation and Stability of Adaptation during the Winter Period in <i>Rosa</i> L. Genus. Einfluß des Genotyps auf den Verlauf und die Stabilität der Adaptation während Winterperiode bei der Gattung <i>Rosa</i> L.	79
Blaha J.: Tepelné podmínky ve vzrostlé vinici na jižní Moravě během vegetačního období The Temperatures in a Full-Grown Vineyard in Southern Moravia during the Growing Season Wärmebedingungen in hochgewachsenen Weingärten in Südmähren während der Vegetationsperiode	184
Blahovec J., Patočka K., Duffek J.: Mechanické a elektrické vlastnosti dužniny zelenin s ohledem na jejich sklizeň a zpracování Mechanical and Electrical Properties of Vegetable Pulp with respect to Harvest and Processing Mechanische und elektrische Eigenschaften des Fruchtfleisches von Gemüse, mit Rücksicht auf ihre Ernte und Verarbeitung	267
Blažek J., Paprštejn F.: Výsledky hodnocení letních odrůd jableň The Results of an Evaluation of Early Ripening Apple Varieties Ergebnisse der Bewertung von Sommerapfelsorten	241
Bulíř P.: Systém trvalé zeleně v krajině Permanent Verdure in the Landscape Dauergrünsystem in der Landschaft	32
Červenka K.: Přehled závěrečných zpráv výzkumných úkolů v oboru ovoc- nictví za období 1981—1984 Survey of Final Reports on Research Tasks in the Field of Pomology for the Period 1981—1984 Übersicht der Schlußberichte über die Forschungsaufgaben auf dem Gebiet des Obstbaus für den Zeitraum 1981—1984	234
Helebrant L.: Budovatelé Průhonického parku a průkopníci zahradnického výzkumu The Builders of the Průhonice Park and the Pioneers of Gardening Research Erbauer der Parkanlage zu Průhonice und Bahnbrecher der gärtnerischen Forschung	86
Hieke K.: Větvění stálezelených velkokvětých rododendronů Branching of Evergreen Large-Flowered Rhododendrons Verzweigung immergrüner großblumiger Rhododendron	41
Chod J.: Vnímavost vybraných odrůd fazolu obecného (<i>Phaseolus vulgaris</i> L.) k viru zakrslosti podzemnice olejné	

The Susceptibility of Selected Cultivars of Kidney Bean (<i>Phaseolus vulgaris</i> L.) to Peanut Stunt Virus Empfindlichkeit ausgewählter Sorten der Gartenbohne (<i>Phaseolus vulgaris</i> L.) zum Virus der Zwergkrankheit der Erdnuß	191
J a n á l R., Č e r v e n k a K.: Změny měrné vodivosti jablek během zrání Changes in the Conductivity of Apples during Ripening Umwandlungen der elektrischen Leitfähigkeit der Äpfel während des Reifens	169
J a n e č k o v á M.: Indukce tvorby kořenů u vybraného vegetativně množitelného klonu třešně ptáčníce (<i>Cerasus avium</i> /L./ Moench) v kulturách in vitro The Induction of Root Formation in a Selected Vegetatively Propagated Clone of Bird Cherry (<i>Cerasus avium</i> /L./ Moench) in in-vitro Culture Induktion der Wurzelbildung beim ausgewählten vegetativ vermehrbaren Klon des Vogelkirschbaums (<i>Cerasus avium</i> /L./ Moench) in vitro	165
J a n e č k o v á M., B l a t t n ý C.: Růst výhonů z pupenů vybraných vegetativně množitelných třešní ptáčnic (<i>Cerasus avium</i> /L./ Moench) v kultuře in vitro The Formation of Shoots in the Buds of Selected Vegetatively Propagated Bird Cherries (<i>Cerasus avium</i> /L./ Moench) in in-vitro Culture Wachstum der Triebe aus Knospen der ausgewählten vegetativ vermehrbaren Vogelkirschbäume	161
J a n ý š k a A.: Přehled závěrečných zpráv výzkumných úkolů v oboru zelinářství ukončených v 7. pětiletce Survey of Final Reports on Research Tasks in the Field of Vegetable - Growing Finisher in the 7th Five Year Plan Period Übersicht der Schlußberichte über die Forschungsaufgaben auf dem Gebiet des Gemüsebaus die im 7. Fünfjahrplan beendet wurden	236
J a r o š o v á J.: Vliv technologie výroby sadby na ekonomiku pěstování raných košťálovin Effects of Transplant Production Technology on Economics of Early Cruciferous Plants Einfluß der Technologie bei der Jungpflanzenproduktion auf die Ökonomik bei frühen Kohlarten	114
K o d ý t e k K.: Vliv termínu odběru explantátů chryzantém na úspěšnost kultury in vitro The Influence of the Date of Explant Sampling on the in-vitro Growth of Chrysanthemum Culture Einfluß des Termins der Entnahme von Explantaten auf den Erfolg der Kulturen in vitro bei Chrysanthemen	149
K ř i v s k ý K., S v e ř e p o v á G.: Hybridizace kulturní a plané mrkve (<i>Daucus carota</i> L.) Hybridization of Cultivated and Wild Carrot (<i>Daucus carota</i> L.) Hybridisierung der Kultur und Wildkarotte (<i>Daucus carota</i> L.)	202
K u č e r a V.: Využití autoinkompatibilních linií z odrůdy 'Pusa Katki' k získání výchozího materiálu pro hybridní šlechtění kvěťáku (<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>botrytis</i> L. subvar. <i>cauliflora</i> DC.) The Use of Selfincompatible Lines of the 'Pusa Katki' Variety for Obtaining the Initial Stock for Hybrid Breeding of Cauliflower (<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>botrytis</i> L. subvar. <i>cauliflora</i> DC.) Ausnutzung der Autoinkompatibilitätslinien aus der Sorte 'Pusa Katki' zur Gewinnung von Ausgangsmaterial für die Hybridselektion von Blumenkohl (<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>botrytis</i> L. subvar. <i>cauliflora</i> DC.)	285
L á n s k á H.: Sledování závislosti mezi výškou vlastních nákladů a produkcí třešní ve specializovaných ovocnářských závodech v ČSR Study of the Relationship between Prime Costs and Cherry Yield in Specialised Fruit-Growing Verfolgung der Abhängigkeit zwischen der Höhe der Selbstkosten und der Kirschenproduktion in spezialisierten Obstbetrieben in der ČSR	254

Mareček J.: Ke stému výročí založení parku a zahradnických tradic v Průhoncích One Hundredth Anniversary of the Park and Horticultural Traditions at Průhonice Ein Beitrag zum 100. Gründungstag des Schloßparks und der Gartenbautraditionen in Průhonice	1
Matouš J.: Vliv termínu výsadby vegetativně množitelných odrůd gerber (<i>Gerbera jamesonii</i> Bolus) na výnos řezaných květů The Effect of the Date of Planting of Vegetatively Reproduced Gerbera (<i>Gerbera jamesonii</i> Bolus) Cultivars on the Yield of Flowers Einfluß des Auspflanzungstermins bei vegetativ vermehrten Gerberasorten (<i>Gerbera jamesonii</i> Bolus) auf den Schnittblumenertrag	67
Novotná I.: Dědědní velikosti květů u zahradních macešek (<i>Viola wittrockiana</i> GAMS) a jeho šlechtitelské využití Inheritance of the Size of Flowers in Pansy (<i>Viola wittrockiana</i> GAMS) and its Breeding Use Erblichkeit der Grösse der Blüten bei Gartenstiefmütterchen (<i>Viola wittrockiana</i> GAMS) und ihre züchterische Ausnutzung	141
Obdržálek J.: Vegetativní množení dřínu květnatého (<i>Cornus florida</i> L.) letními řízků Vegetative Propagation of Flowering Dogwood (<i>Cornus florida</i> L.) by Summer Cuttings Vegetative Vermehrung der Großblumigen Kornellkirsche (<i>Cornus florida</i> L.) mittels Sommerreis	53
Favlík J.: Zjišťování podílu nákladů na vytápění skleníků pro jednotlivé plodiny ve skleníkovém hospodářství Determination of the Proportions of Costs for Glasshouse Heating in relation to Various Crops in a Glasshouse Cultivation System Ermittlung des Heizkosteneinteils für einzelne Kulturen in der Gewächshauswirtschaft	93
Procházková A., Troníčková E.: Biologie kvetení a plození hermafroditních okurek nakládaček a jejich využití při hybridním šlechtění. II. Fertilita a cizosprašnost v přirozených podmínkách Flowering and Fruiting Biology with Hermaphrodite Pickling Cucumber and Utilization in the Breeding of Hybrids. II. Fertility and Cross-pollination under Natural Conditions Biologie des Blühens und der Fruchtproduktion von hermaphroditen Einlegegurken und ihre Ausnutzung in der Hybridzüchtung. II. Fruchtbarkeit und Fremdbestäubung unter natürlichen Bedingungen	123
Příhoda A.: Choroba pěnišníků vyvolaná houbou <i>Guignardia philoprina</i> (Berk. et Curt.) van der Aa The Disease Caused by the Fungus <i>Guignardia philoprina</i> (Berk. et Curt.) van der Aa in Rhododendrons Durch den Pilz <i>Guignardia philoprina</i> (Berk. et Curt.) van der Aa hervorgerufene Rhododendronkrankheit	228
Rod J.: Houbové choroby zeleniny ve světové odborné literatuře Fungal Diseases of Vegetables in the World Specialised Literature Gemüsepilzkrankheiten in der Weltfachliteratur	159
Souček V., Štencel V., Krešlová E.: Uplatnění zeleně ve starší obytné zástavbě The Role of Verdure in Older Residential Communities Einsatz von Grünanlagen in der älteren Wohnblockverbauung	22
Spitzová I.: Vliv postupných výsevů na kvalitu a výnos drogy náprstniku vlnatého (<i>Digitalis lanata</i> Ehrh.) The Influence of Successive Sowing Times on the Quality and Yield of the Drug of Woolly Foxglove (<i>Digitalis lanata</i> Ehrh.)	

Einfluß von Folgeaussaaten auf Qualität und Ertrag der Droge des Wolligen Fingerhuts (<i>Digitalis lanata</i> Ehrh.)	211
Spitzová I., Starý F.: Obsah a lokalizace flavonolignanů u ostropestřece mariánského (<i>Silybum marianum</i> [L.] Gaertn.) The Content and Localization of Flavonolignanes in <i>Silybum marianum</i> [L.] Gaertn. in Ontogenesis Gehalt und Lokalisation von Flavonolignanenen der Art <i>Silybum marianum</i> [L.] Gaertn. während der Ontogenese	301
Studeník B., Klimecký A.: Stanovenie výmery ovocného sadu vo vzťahu k využívaniu mechanizačných prostriedkov Determining the Concentration of an Orchard in relation to the Exploitation of Machines Festlegung der Konzentration des Obstgartens in Beziehung auf die Ausnutzung von Mechanisierungsmitteln	259
Svoboda A. M.: Poznatky z etologického studia okrasných dřevin (složených rostlin neboli mixonů) Findings from the Ethological Study of the Ornamental Woody Species of Mixed Plants (Mixons) Erkenntnisse aus dem ethologischen Studium der Ziergehölze von Mixonen	295
Šindelářová J.: Problematika obsahu dusičnanů a dusitanů v zelenině — I Problems of the Content Nitrates and Nitrites in Vegetables — I Problematik des Gehaltes an Nitraten und Nitriten im Gemüse — I	154
Šindelářová J.: Problematika obsahu dusičnanů a dusitanů v zelenině — II Problems of the Content Nitrates and Nitrites in Vegetables — II Problematik des Gehaltes an Nitraten und Nitriten im Gemüse — II	308
Šonský D.: Poslání a cíle základního sadovnického a dendrologického pracoviště Výzkumného a šlechtitelského ústavu okrasného zahradnictví v Průhoních a jejich uplatnění z hlediska komplexní tvorby zeleně The Mission and Targets of the Basic Workplace for Garden Architecture and Dendrology of the Research and Breeding Institute of Ornamental Horticulture at Průhonice and their Application to Landscaping Sendung und Ziele der grundlegenden gartenbaulichen und dendrologischen Arbeitsstätte des Forschungs- und Züchtungsinstituts für Zierpflanzenbau in Průhonice und ihre Geltendmachung vom Gesichtspunkt einer komplexen Grünbildung	11
Vachůn Z.: Vliv tří technologií pěstování sadby meruňkových hybridů na výtěžnost rostlin, úhyn v roce výsadby a délku juvenilního období The Influence of Three Technologies of Growing of the Planting Stock of Apricot Hybrids on the Yield of Plants, Mortality in the Year of Planting and on the Length of Juvenile Stage Einfluß von drei Technologien der Anzucht der Setzlinge von Aprikosenhybriden auf die Pflanzenausbeute, Absterben im Jahr der Auspflanzung und auf die Länge der juvenilen Periode	177
Valášková E.: Vliv výživy na životaschopnost benomyl-rezistentního kmene (<i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>tulipae</i>) a jeho patogenitu na hostiteli The Effect of Nutrition on the Viability of Benomyl-Resistant Strain of <i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>tulipae</i> and on its Pathogenicity on a Host Einfluß der Ernährung auf die Vitalität des benomyl-resistenten Stammes <i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>tulipae</i> und seine Pathogenität an der Wirtspflanze	220
Volf M., Soukup J., Votruba R.: Pěstování karafiátů v pytlích s kůrorašelinným substrátem Cultivation of Carnations in Bags with Bark-Peat Substrate Produktion von Edelnelken in Säcken mit Rinde-Torf-Substrat	73

- V o t r u b a R.: Vliv nestejně kvality řízků růží na další růst a vývoj rostlin
 The Influence of Uneven Quality of Rose Cuttings on the Growth and Development of Plants
 Einfluß einer unausgeglichene Qualität der Stecklinge bei Rosen auf das weitere Wachstum und die Entwicklung der Pflanze 60

Výzkumný a šlechtitelský ústav
 okrasného z. a stromů
 kaňkova
 252 43 PRŮKONICE

